

## 1. Ausführung / Modelo

### Standard / Estándar

Ausführung nach EN 14341 / Modelo según EN 14341 ; Mit Flanschen oder Einschweißenden / Con bridas o extremos de soldadura

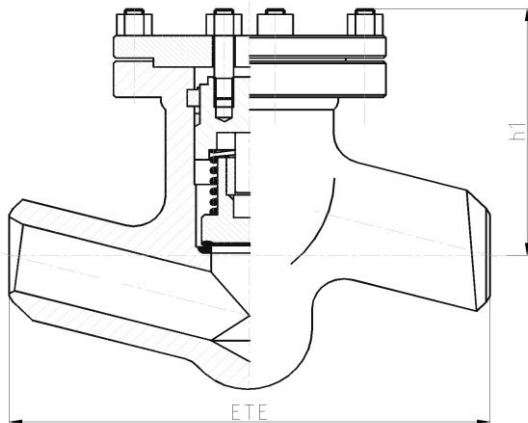
Mit Schließfeder / Con muelle de cierre

Mit druckdichtendem Deckel / Con tapadera resistente a la presión

Betätigung selbsttätig / Puesta en marcha automática

### Option / Opción

Abdichtung nach außen entsprechend TA-Luft / Impermeabilización hacia fuera conforme a TA-Luft



Abweichungen von der bildlichen Darstellung sowie Maß- und Werkstoffänderungen sind möglich. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung.

Las imágenes, las dimensiones y los materiales están sujetos a cambio. No nos haremos responsables en caso eventual de errores de imprenta o de traducción de este catálogo.

## 2. Abmessungen und Massen / Dimensiones y pesos

Baulängen

Longitud de construcción

Flansche, Abmessungen

Bridas, dimensiones

Schweißfugen

DIN EN 12627

Juntas soldadas

DIN EN 12627

PN	DN	Baumaße / Dimensiones				Masse / Peso	
		ETE	h1			Flansch / Brida	Schweißende / Extremos de soldadura
320	15	160	90			4	
	20	160	95			4	
	25	160	95			4	
	32	300	135			15	
	40	300	135			15	
	50	300	135			15	
	65	340	165			26,5	
	80	380	195			44,5	
	100	430	280			71	
	125	500	300			110	

Alle Abmessungen in mm / Todas las dimensiones están en mm . Alle Massen in kg / Todos los pesos están en kg .  
Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten / El diseño técnico y de construcción están sujetos a cambio

### 3. Werkstoffe / Materiales

Pos. / Pos.	Bauteil / Componente	-10°C bis / hasta 450 °C		-10°C bis / hasta 550 °C	
		Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material Nº	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material Nº
1	Gehäuse / Cáster	P250GH (C22.8)	1.0460	13CrMo4-5	1.7335
1a	Gehäusesitz / Pos. del cárter	18 % Cr gepanzert oder Stellite / blindado o estelita			
2	Deckel / Tapa	P250GH (C22.8), 13CrMo4-5; DN>32 - P265GH (1.0425)			
3	Kegel / Cono	13%Cr, P245GH			
3a	Kegelsitz / Pos. del cono	mind. / mín. 13 % Cr hartgepanzert oder Stellite / blindado o estelita			
4 *	Dichtung / Cierre	Graphit + CrNi-Stahl / Grafito + Acero al cromo-níquel			

\* Empfohlene Ersatzteile / Piezas de recambio recomendadas

Die Verwendung alternativer Werkstoffe ist zulässig. / Se permite el uso de materiales alternativos.  
 Weitere Werkstoffe auf Anfrage. / Se pueden solicitar materiales adicionales.

### 4. Prüfung und Abnahme / Comprobación y aprobación

Für die Prüfung und Abnahme gelten die Vorschriften nach EN 12266-1 und -2 , DIN 3230 sowie kundenspezifische Vereinbarungen.

La comprobación y aprobación están realizadas según las normativas EN 12266-1 y -2 , DIN 3230 así como los acuerdos específicos con los clientes.

### 5. Artikel-Nr.-Schlüssel / Clave-Artículo-Nº

Pos. / Pos.	Katalogblatt Nr. LCV320-FS / Pág. del catálogo nº LCV320-FS	Artikel Nr. / Artículo Nº	Ausführung / Modelo
1	LCV320-FS 320		